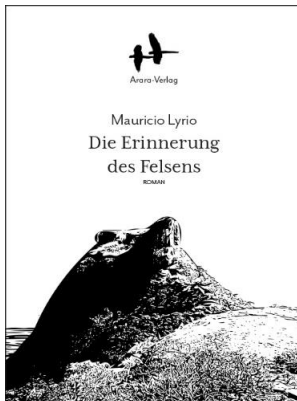


Arara Verlag stellt Neuerscheinung vor

Karlsruhe, den 24. September 2018 – Im Oktober erscheint im Arara Verlag der mitreißende Roman *Die Erinnerung des Felsens* des brasilianischen Schriftstellers und Diplomaten Mauricio Lyrio. Die Neuerscheinung wird am Stand des Verlags auf der Frankfurter Buchmesse in Halle 4.1, D 93 präsentiert.

Neben seiner diplomatischen Karriere, zurzeit ist er brasilianischer Botschafter in Mexiko, schreibt Lyrio vielschichtige Romane, in denen er differenzierte Charaktere der unterschiedlichen sozialen Schichten Brasiliens gekonnt literarisch entwickelt. Ihre Begegnungen und oft zufälligen Beziehungen ermöglichen einen interessanten Einblick in die brasilianische Realität.



Seit seiner Jugend sucht der dreiunddreißigjährige Philosophieprofessor Eduardo nach einer Erklärung für das Ereignis, das sein Leben veränderte, der Unfall seiner Eltern. War es Schicksal oder Selbstmord? Hilft ihm der Arzt Gilberto, die Antwort zu finden, die Liebe zur attraktiven Malerin Laura oder die väterliche Beziehung zum Straßenjungen Romário? Oder sind es Familienerinnerungen in einem Haus in Teresópolis, die ihn vom Gefühl eines zerbrochenen Lebens erlösen? Damit das Schweigen des schwarzen Felsens nicht mehr alles war, was er hören konnte.

© 2018 Arara Verlag, 380 Seiten, 18,00 €, ISBN 978-3-98180902-2

Das brasilianische Original *Memória da pedra* erschien 2013 im angesehenen brasilianischen Verlag Companhia das Letras und erreichte 2010 und 2014 die Endausscheidung der beiden wichtigen Literaturpreise Prêmio SESC de Literatura und Prêmio José Alencar. 2018 wurde sein zweiter Roman *O imortal* im selben Verlag veröffentlicht.

Die Übersetzung des anspruchsvollen Romans aus dem Portugiesischen war eine Herausforderung, da die Stimme des Autors im Deutschen so authentisch wie möglich klingen sollte. Dies ist durch die enge Zusammenarbeit des brasilianisch-deutschen Übersetzerduos gut gelungen. Jetzt hofft das Team des Arara Verlags, dass der fesselnde Roman auf der Frankfurter Buchmesse lebhaft Zustimmung bei den Fachbesuchern findet und damit auch seinen Weg in die Buchhandlungen und zu den LeserInnen.

Arara Verlag Karlsruhe: 10.-14.10.2018 Frankfurter Buchmesse, Halle 4.1, Stand D93.

Weitere Informationen unter <https://www.arara-verlag.de>.